

段祺瑞執政後。即標善後會議。國民會議。以資號召。故此善後會議纔閉幕。着手國民會議之籌備。限期促成。明令選舉。現距開會之期不遠。而代表亦次第雲集。惟是會議之有所成就否。代表之可能代表民意否。此關心時局者。不可不放寬眼光以觀之。記者不敏。對於國民會議之召集。本不敢非議。惟對於國民代表之能否代表真正民意。及國民會議之能否收效於將來。殊未可抱樂觀也。何以故。段氏之主張國民會議。壹方面因舊國會既失人民信仰。不足爲制定憲法之機關。壹方面因臨時政府係以革命手段。推翻約法。勢必另行組一形式上之民意機關。以產生合法政府。段氏即以臨時政府名義。發號施令。召集所謂「國民會議」。其國民會議代表選舉方法。全國各行省每道三人。海外華僑拾六人。蒙藏青衛及綏察各特別區另定。更於大學及工商農各會特許增加名額。觀其條例表面。似乎可以代表全民意思。而不知實際上仍是爲有實力者之利用。因全民無有直接普選之實權故也。所謂選舉國民代表者。凡在督辦司令所管轄之區域下。其選舉時未有不爲彼輩所操縱。選舉後未有不聽彼輩之指揮。若此稱之代表。即是強姦民意。既是強姦民意。則真正之民意無以表現。反爲一般軍閥之頤指氣使。此項會議之不能代表國民。已可概見。曷不觀於以前所有會議之東三省議員。凡出席缺席。附議抗議。完全仰承奉張之意志。失却本人之壹切自由。可知東三省之議員。不是代表東三省之人民。直謂之代表張作霖之個人也可。由此例推。東三省之民意。全然爲奉張所劫持。他省之武人軍閥派。亦可效尤。所謂「國民代表者」直是武人軍閥之傀儡。全國人民何與焉。不但此也。須知中華民國憲法草案。今日尙由段氏指派人員。組織御用機關。另行起草。然後提出於國民會議。以求同意。可知國民會議僅有贊同通過憲法之權。並無有自行草定憲法之權。如是謂之國民會議。我真爲四萬萬同胞呼冤矣。且環顧今日國中。人才寥落。稍知自愛者。則潔身以鳴高。而日夕奔走。號稱政客者。皆是趨炎附勢之徒。事齊事楚。隨波逐流。祇知一己自身之權利。決不能謀公衆之幸福。此輩廁列議壇。吾民尙有唯唯乎。噫。記者若不幸而言中。則此次國民會議。已成

入 埠 諸 諸 代 君 辦 入 欲 詩 葉 丕 埠 打 請 電 求 亞 到 皆 鐵 永 可 路 生 代 車 接 勞 意 注 意 紙 治

乘	用	豢	等	設	有	艙	本
客	隨	養	物	生	盡	福	公
	宰	每	在	猪	有	食	司
	以	日	船	生	外	除	船
	供	隨	上	鷄	添	應	大

僑胞旋唐注意

由雲華高啟行日期

亞洲皇后

九月十七日

加拿大皇后

十月壹日

俄國皇后

十月十五日

澳大利皇后

十月卅九日

司徒旂

司徒旄通信住址
SETO MORE

Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Oce Traffic
VANCOUVER, B. C.

京

北

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST,
VANCOUVER - B.C.

樓

酒

A circular illustration depicting a restaurant scene. Two people are seated at a table covered with a white cloth, engaged in conversation. A waiter in a light-colored uniform stands behind the table, holding a tray. The background features a window with a lattice pattern and a decorative pillar. The entire scene is framed by a decorative border.

▲本樓在片打街西門牌五號

電話(詩麼)肆叁六七

北海琴樽。京
華冠蓋。酒邊
紅袖。樓外青
山。本酒樓開
設雲城。歷有
年數。中西稱
譽。遐邇馳名
。駝峰猩唇。
庖丁擅廚之
美。良辰勝友
。賞心資酒國
之歡。益以侍
女款待週全。
軒窗鋪陳雅麗
。倘僑胞聯袂
光顧。本主人
倒屣歡迎。

廣興隆藥材蘇杭雜貨

醫生黃謙傳秘製

本號專辦祖國油米海味蘇杭雜貨各省
正地道藥材參茸玉桂價廉物美
僑胞光顧厚禮歡迎兼代理省城萬存園
膏丹丸散黃炆生自來精

鹿鞭三鞭補腎丸 每樽二元
 立止無夢遺精丸 每樽二元
 立止白濁無憂汁 每樽二元
 花柳氣痛筋痛丸 每樽二元
 疔墜搜骨丸 每樽五元
 遠年花柳掃毒丸 每樽二元
 通腸痔漏斷根丸 每樽二元
 虛流白濁固本丸 每料三元
 夜尿頻數健腎丸 每樽二元
 立止肚痛嘔瀉丸 每樽五元
 忍精壯陽耐戰丸 每樽二元
 鴛鴦交歡樂趣丸 每樽二元
 止癢除濕毒藥汁 每樽二元

總發行所雪埠廣興隆啟
 Kwong Hing Lung Co.
 111 Pender ST. E.
 Vancouver B.C.

〔英屬代理〕

域多利永興隆
滿地可合和號
東興
舖在
廣利源號舖在
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA B. C.
Hop Wo Co., 336 Lagacheuleie St. N. Montreal. Can.
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.

75-77 PENDER ST. E. PHONE 6EY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

都人而發
 氣喘咳嗽
 痰涎火中
 肺病利便
 之明止
 使止咳
 胃肺乾
 肺汁敷
 各各
 藥妙

肺癆
 聖藥

此藥汁係由名醫精製而成，專治肺癆、咳嗽、氣喘、痰涎、火中、肺病、利便、之明、止、使、止、咳、胃、肺、乾、肺、汁、敷、各、各、藥、妙。

總發行所：上海英大馬路
 分發行所：上海英大馬路
 分發行所：上海英大馬路

療肺聖藥汁外觀形式

VANCOUVER, B.C.

雲高 總經理 金源利 紹記
Gtm Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.E. Phone Sey.
VANCOUVER, B.C.

啟者弟代辦松務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、團批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、均可承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各式文件、皆可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

W. A. Cumyow Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver B.C.

衛胞欲睹親女皇像麼
 欲睹我華女皇像麼
 請來本館觀看呀
 近得美國大埠寄來華僑目前爲中華醫院籌捐成績最
 片是大埠華僑目目前爲中華醫院籌捐成績最
 華僑士女子者：美艷無比：裝束趨時：
 無不贊美：衛胞購睹：敬請快來
 價格十寸每幅四毛
 放大另議
 黃寶泉影相館白
 C. B. Ward Photographer
 224 Main St.
 Vancouver, B. C.

（仔人）麥大小各器具俱全價
甚相宜

本經紀辦理買賣燕梳事務并有李昉君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李昉君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號 賜顧者請意留焉

Pemberton & Son.
418 Howe St.
Vancouver B.C.

Vancouver B.C.

▲**維城致公**

23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (總機) 六二〇四 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

利埠

本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸花柳搜
毒丸如蒙光顧貨靚價廉
接理 香港匯兌
香山金信銀信

上海五祖紀
念祠開幕
重慶良辰
仰各埠致
公分堂達
權社及洪
門各社團
屆期一律
懸旗誌慶
舉行恭祝
以彰大典
而表誠敬
爲荷切切
此佈

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各種
頭靚皮靴工精
料實比美於西
人所造之工料
發售各款總時
合脚靚皮靴兼
修整舊靴有絨
索衣襪香輪皮
急袋等雜貨窗
意光顧在片打
街門牌一號

兩廣中醫學堂
優等畢業生

通信

Chow Lee 356 Cormorant St Victoria B.C.

風濕腫痛癰疽汁每盅
跌打吊瘀痛散每服
近花柳合漱免毒汁每盅
立止頭暈眼花每盅
凡過身血毒瘡痕汁每盅
凡應喉症藥水每樽
凡過身血毒瘡痕汁每盅
凡應喉症藥水每樽

廣立愈世氣斷根丸每樽統神效癰癤內消汗每盅統婦科產後臃痛汗每盅
化痰降氣止咳丸每樽統光明退膜眼藥每樽統拔毒廣科膏每盒統

辛腸氣痛汁每盅
跌打魂痛丸每
跌打魂痛丸每
跌打魂痛丸每

[illegible][illegible]

龍印司前所限十五萬元立立石塲上立十五萬元二重九寶

[illegible]

為全胞信服時亦與楊普習君接充照登堂醫婦人產
多重重一信服時亦與楊普習君接充照登堂醫婦人產
重一信服時亦與楊普習君接充照登堂醫婦人產
一信服時亦與楊普習君接充照登堂醫婦人產
信服時亦與楊普習君接充照登堂醫婦人產
服時亦與楊普習君接充照登堂醫婦人產
時亦與楊普習君接充照登堂醫婦人產
亦與楊普習君接充照登堂醫婦人產
與楊普習君接充照登堂醫婦人產
楊普習君接充照登堂醫婦人產
普習君接充照登堂醫婦人產
習君接充照登堂醫婦人產
君接充照登堂醫婦人產
接充照登堂醫婦人產
充照登堂醫婦人產
照登堂醫婦人產
登堂醫婦人產
堂醫婦人產
醫婦人產
婦人產
人產
產



A

...ke from one to two
...mber of Ford's ...
BREY'S
(S)
FALL

本醫士啓

大德

售

惠顧各肆均有此鹽出

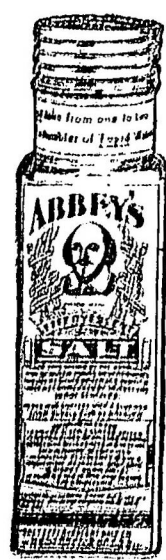
用不厭欲知其效請來

痛之無上藥品令人服

葉備鹽爲治頭刺及背

1

Abbey's SALT



本醫士啓

各埠僑胞及本行股東存款願客倘關於本行僑務上海各埠
 遊歷部及股份存款營業等事有所接洽請照下列地址賜
 函爲荷
 地址 通訊
 (雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟)
 T. K. Ling Eng Chow Co.,
 101 Pender St. E.,
 VANCOUVER, B.C.

散丸丹膏驗經製秘

壯陽復腎速少丸 每盒統
各處滿濟丸 每盒統
補腎壯陽丸 每盒統
秘製胎前補藥水 每樽統
夜夢遺精補腎丸 每盒統
無夢遺精補腎丸 每盒統
專治少年虛弱丸 每盒統
小腸氣痛斷根丸 每樽統
心腹痛無價金丹 每樽統
能補心胃痛藥水 每樽統
化痰順氣止咳丸 每盒統
久咳傷風咳嗽丸 每盒統
鬱跌打連魂丸 每盒統
跌打吊瘀止痛膏 每張統

腰痛獨步藥水 每樽二
神效白濁藥水 每樽統
五淋白濁止痛水 每樽統
花柳疔疔毒丸 每樽統
花柳疔疔膏丸 每樽統
撞紅丸要妙丸 每樽統
皮膚濕癢止癢水 每樽統
疎解內臟濕毒丸 每樽統
婦科合散種子丸 每盒統
婦科種子阻嗣丸 每盒統
刀傷止痛生肌水 每樽統
壯陽之戰速少丸 每樽統

[illegible]

恭頌良醫

恭啟者弟因少年鑒親損身弱腎以致腎冷精寒形
神衰弱隨赴南寧羈才岳場擇作勤勞史覓
形神虛弱四肢乏力頭暈眼花之醫求求偶聞
指車忽趨趙即立先生名聲遠播內載暖腎壯
少九論余心悅誠服情願亟求治取藥幸先五寄
未壯陽暖腎還少九一料及杜蛇三鞭蛤蚧藥酒或
照服之後覺心身倍壯強陽事大奪合常此病掃
除精神煥發色現已壯老還少之功履步九騰光
道醫中在陀之妙術俾海外同病或不信核尤
疑而醫同者以便步據情答復區區之意也
仰祈協利厚之賜也

生隆棧大寶號 事鈞鑒敬啟者弟因勞事過度以致身體虛弱腰膝常痛不能操作者數月常訪醫治尚未得其效痛若口口其間取報章一看則知 趙邦立醫生精製腰痛獨步藥水單語合弟之症遂買一樽照方食法果見腰痛不痛獨步之名不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗有力能稱華陀再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也

旅雲埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭頌

旅加列必味卑 見邑曾付經恭頌

▲趙邦立內外方脈醫寓

◎新到唐山各種瓜菜米礮客

電話 (中國) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jaa, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

大拿加

太平洋

中國

日本

香港

上海

神戶

往來車期表

本公司謹啟

由雲坤每日開往上海九點十五分
由雲坤每日開往神戶九點十五分
由雲坤每日開往香港九點十五分
由雲坤每日開往上海九點十五分
由雲坤每日開往神戶九點十五分
由雲坤每日開往香港九點十五分

者拾月八號	▲提督遠東 麥利總統 九月廿四號	▲俄國皇后 拾月十五號	▲加拿大皇后 十月廿五號	▲四亞 十月廿二號	布地路士 十月廿二號	千地利士 十月廿二號	▲往港船期 ▲藍煙通 十月廿二號	詩晏亞
-------	------------------------	----------------	-----------------	--------------	---------------	---------------	------------------------	-----

舟錫麥民安廣
Kwong On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

盛千李 隆永
WING LUNG CO.
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

駿馬棧安均
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
虎理代人華



KWONG YEE LUNG CO.
 135 Pender Street East
 Phone Sey. 9026 Vancouver, B.C.

司理關崇額啟

萬 僑 應 日 膏 參 油 各 盒 罐 大

份 胞 有 用 丹 茸 米 欸 庄

歡 光 盡 貨 丸 藥 雜 炮 姜

迎 顧 有 品 散 材 貨 竹 拳

金英芳水仙花
 小甕密姜

合時

▲**寓客注意**
啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定住壹星期取價由五元以上此佈

云哥化埠
和利旅館主人啟
West Ltd,
444 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mgys

▲遷舖廣告
 本號設在片打街
 原日門牌六十一號
 今遷往一百四十一
 號開張專辦祖國油
 糖茶米京菓各江海
 味蘇杭雜貨罐頭食
 物日逐用品俱備發
 行零沽批價額外從
 廉以圖久遠交易
 諸君光顧極表歡迎
 ▲喊線 (矢麼)
 三貳貳六
 Kwong Lee Tai Co
 nder St.
 141
 Phone Sey. 23
 P. O. Box 803
 Vancouver, B.C.

雲高 廣利泰
 華埠 代理人
 鄭華照 謹啟
 鄭廣耀

啟者本公司織造各種羊毛衫純用
超等毛線工作精美款式新奇貨既真
實價又從廉僑胞賜顧額外歡迎款樣
價目釘印成冊及各色辦函索即寄

Calgary Knitting, Co.
111 Second Ave. E.
Calgary, Alta.

司理人何林

◎ 惠顧閱報諸公注意

雅荷賜顧感佩殊深惟各埠公新定閱報或定續閱報務望將尊址詳明示知以便寄付其有委改住址附寄報紙者亦要將新舊住址一併寄來俾知檢查爲禱此佈

本報司理部

紐絲苗 威靈頓 致公堂開幕預告

敬啟者本堂新建樓宇既告落成詹士
月十號舉行開幕典禮敬請五洲各處
致公總分堂達權總分社洪門團體
昆仲屆時光臨助慶并指示一切禮儀
是爲至盼

(通訊處)

Chinese Masonic Society
81 Vivian St. Box 99
Wellington. N. Z.

星斷吉凶

▲能參鬼

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿員
飛星剋度四季批評筆金拾員
星盆八字逐年批評筆金捌員
大批八字兼批星盆筆金五員
中批八字筆金二員
大批八字筆金三員
小批八字筆金壹員

兼醫內外雜症

神效遺精丸一服三員
神效花柳搜毒丸拾員
輕症初服貳元五毫
老年重症三服拾員

患此症者所費十餘元雖有幾拾年之患
亦壹旦消除永無復作之憾

英屬高華片打街東 明鏡臺星盤命理
Ming Ken Toi 41½ Pender St

▲命評貴賤

▲敢立神峯

儒醫徐錫崙披露

神效斷根擦痔散三員
神效新舊老年疝氣丸三服
中症次服五員

存心軒應驗膏丹丸散發售

曹統新內外方脈跌打雜症

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書

(通訊處) C. T. SUN 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES CAL. U. S. A.

◎清血消粒解毒丸

此丸之性 解毒最靈
過腰火丹 纏身蛇形
頑癬疥癩 粟瘡毒疔
微生毒物 傳染各症

紅雲血癰 毒伏五經
皮膚濕毒 血濁不清
飛瘍天泡 浸淫毒病
試服全料 治無不應

每盒兩庄銀二角五
每料八盒銀一元八角

◎皮膚止癢解毒水

統治一切 皮膚血毒
頑癬疥癩 油皴濕毒

每樽一元二五

風火牙患 小腸氣沖 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒
 日久成風 火燒水烙 砲礮毒攻 邪風癱節 火燒脚腫
 止痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 東癰為患 火燒脚腫
 立即止痛散 每樽四毛 每打四元
 精工製煉成丸 治遠年積癰 癰成風痛 癰氣痛氣 頂咳嗽痰 血
 胸滿腹脹等病 屢用屢效
 每見世人患跌傷打傷 苦傷多持年少力強 平不介意 調治較
 不如法 致成癰瘻 東丹田或凝於受傷之處 經年累月 致年老時
 後氣血衰弱之時 或發風濕 氣痛 癰滿 咳嗽 逆喘 促息 上衝胸膈
 吐痰 血均由由東瘻遺患 本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥
 微力擦擦 取效神速 永不再發 能清手續
 臭狐汗斑 微生物毒 飛蛇蛇蟻 血瘡等屬
 瘡癰不止 酒米疔毒 瘡癰花柳 三角面毒

大小疳癰 心腹諸疼 微背微胸 逢痛必止 其妙無窮

◎◎誤傳惡毒 幸遇良醫 (來函照錄)

統新大國手偉鑒弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊癒弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付銀三元勢除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納為盼此頌

醫安 On Chong, Apartado 15 Ensenada B. C. Mexico

旅墨國弟梁容京上

◎◎我証此散不愧名為立即止痛

曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀前不能進食數日正在束手無策之際忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二鐘轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確為止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值為防茲又付上銀貳元求即付下止痛散五罇以為防身之用是荷此請

天醫正照 弟勞國振上言

John Lee, 116 S. Liberty St. Jackson Tenn.

◎積瘕成風苦難當 幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美旻市省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處 (15th F A Exchange 9Camp Travis, San Antonio Tex) 素營餐館之業偶因觸傷小脇激瘕成風常發疼痛楚難當乃函求 先生付來跌打積瘕作痛丸及跌打風痛蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不啻一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其鈔將來登報以為四方君子患瘕積作痛者介紹為幸倘此即轉

黃東所會三工山星寸人趙比茂謹

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理
ENG HO & CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
云哥華埠五洲大藥房啟

三鞭補腎丸

此丸重用八參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神短乏腎寒夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

主治：
一治腎虛精冷無子嗣 一治腎氣不固夜多小便 一治心腎不固夜夢遺精
一治房事太過腰痠膝軟 一治腎虧氣弱大便燥結 一治心驚神亂夜寐不安
一治病後失調四肢無力 一治腎虛過度頭暈眼花 一治多食寒涼飲食不進
一治腎虛重傷筋骨疼痛 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而有滋水之功固其重用八參調劑得宜故服此丸則潤生津液大便秘結此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不藥而愈誠補腎之聖丹強種之要藥也

服法：早晚各服一錢重症每日服二錢開水吞下

每盒每盒二元半
大盒每盒五元
小盒每盒二元
雙料每盒廿元

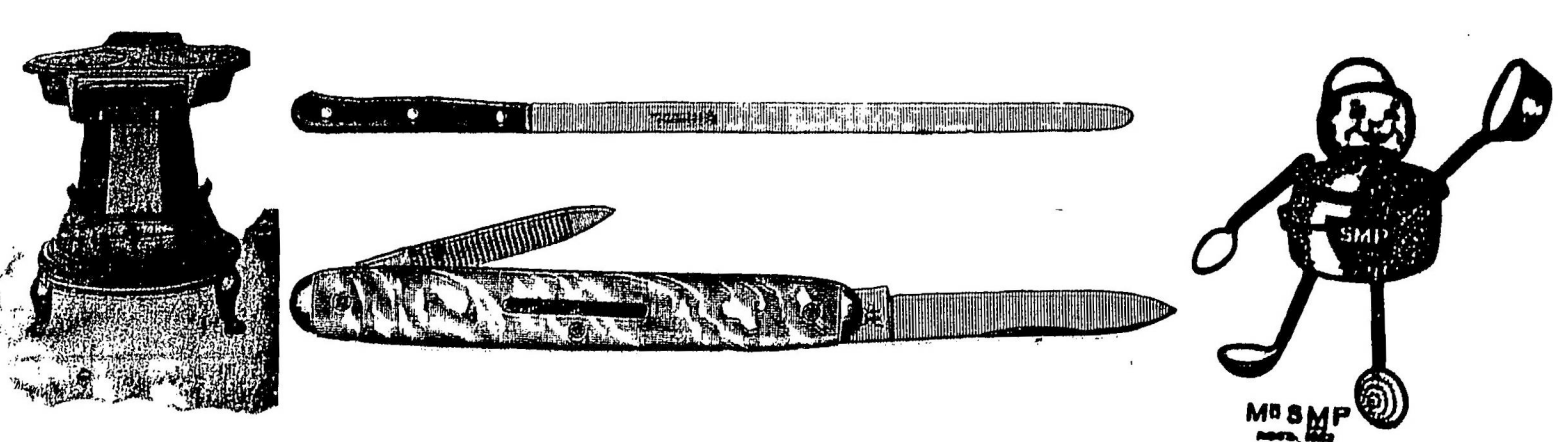
五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

總代理：五洲大藥房

104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

環球公司銅鐵發行

張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B.C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆(麼詩)話電



和源號

雲高 號源和
WO YUEN CO.
133 Pender St. E. Vancouver B.C.

本號選辦上等皮料精工製造靴鞋各款時庄名靴兼修舊靴大小衣袋箱包皮貨發售如僑梓光顧格外克己

本號創設在雲高華埠林街門牌四百零九號開張選辦唐山各省正地道藥材自製各項膏丹丸散俱備并由唐山辦到大帮玉桂發售價格相宜僑胞光顧無任歡迎

特聘著名醫生
馬廉政先生寓內方脈
專醫內傷嘔血小兒婦科
兼理痘疹癰腫脚氣症
講練(失磨)九二二九
壹九五二年四月懷安信主人啟

金源拾足金飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 8396 71 Pender, St. E. Vancouver, B.C.

四郎回營 四只 千里駒湯丹 四只
鄭宛藏龍 五只 溫生財炸爭琦武只
私探營房 四只 孫武子演說 四只
西蓬擊掌 四只 革命黨策督署兩只
六國封相 參只 沙河祭金嬌 參只
轅門罪子 四只 紅拂女私奔 四只
陳宮罵曹 二只 楊貴妃訴情 四只
錯倒鴛鴦 四只 賈寶玉哭靈 二只
春芳遇盜 四只 劉金定斬四門二只
辨才收妖 六只 唐明皇長恨 四只
破鼓記 參只 猓猓女追夫 兩只
寶兒葬翁 二只 李太白醉酒 壹只
雙玉離生 壹只 林黛玉歸天 兩只
寶玉離生 壹只 俱是拾寸雙面

每塊七毛五

唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即送

另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 李奕柱 同啟
林源 林潤德

茲收到二埠致公堂昆仲購公債芳名

梁信參十元 陳春二十元 雷宜光拾元 譚生十元
林文合五元 李漢五元 吳廣生五元 吳女五元
胡浮五元 宋昭慈五元 麥松五元 梁廷添五元
張培混五元 陳寬五元 宋寬五元 余機十元
譚煜五元 譚麟五元 雷學耀五元

○山巴崙會員購公債芳名列

梁慧三認購債券壹百元 馮賢 購公債券五十元
周煥家 購債券壹百元 余包龍 購公債券三十元
陳龍祥廿元 梁尚德廿元 陳文棟廿元 關禮堂拾元
鄭忠儒十元 余心英拾元 黃廣英十元 黃維迪拾元
鄭榮拾元 周汝梅五元 馬述唐五元 馬允政五元
林佳 曹翔來 陳孔滋 胡連富 鍾忠振 梁盛
周家寅 鄭福 李亨 曾柏 陳良煜 吳其
馬鏡明 周世堯 梁觀長 馬詒訓 譚仲傑 陳文是
梁洪榮 周宗榮 陳文保 吳宇 馬長順 梅榮
張和銓 張炳格 宋華遂 馬立恩 曾瑞元 梁錫元
陳惠 陳均文 已上俱五元

吉月九號山巴崙致公堂發

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B.C.

啟者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

麗生號葉初曉
LAISANG CO.
432 (at) Fall St.
Phone Sey. 8479
Vancouver, B.C.

金拾足
地址住照請

美盛號鄧隆
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B.C.

聯盛公司
Lun Shang Co.
1 Pender St.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B.C.

